

第二届全国版画展览会
作品选集



人 民 美 術 出 版 社

8324
2·13A-3

第二届全国版画展览会 作品选集

力群 李樞 編

人民美术出版社

1958年·北京

序

力 群

目前中国的版画，有如生長在肥沃的土壤中的花木，在日新月異地繁榮滋長着。这种情况从一九五四年举行的第一届全国版画展览会和一九五六年举行的第二届全国版画展览会的出品中看得非常明显，这是我国新的社会制度有利于人民文化發展的有力証明。我們相信随着我国社会主义建設的向前迈进，我国人民的文化艺术在党的“百花齐放、百家爭鳴”的新的文化政策下，將会有更加燦爛的前景。

这本版画集是从一九五六年的“第二届全国版画展览会”的展品中选出来的。这个展览会恰恰举行在作为中国新兴木刻的倡导者和培养者——鲁迅先生的逝世二十週年。人們不难看出，这里的作品和二十年前的中国版画有了多么大的不同。由于中国的社会面貌、中国人民的生活面貌的改变，由于这些改变在中国人民心理上所引起的重大变化，以及中国艺术家的艺术修养和政治思想上的提高，反映在中国版画作品中，就使它必然要有新的面目。这不論在作品的題材內容上，表現方法上，不論在作品的艺术思想和技巧水平上，以及風格形式上都是如此。因此这本选集的出版，不但是一向和中国人民生活斗争密切相关的中国新兴版画艺术在它的發展道路上的里程碑，而且也是对于二十年前曾經辛勤培植了它的魯迅先生的一个很好的祭献品。

于一九五六年十月間在北京举行的第二届全国版画展览会，共有作品三百五十件，包括一百六十位版画家，它比起兩年前参加第一届全国版画展览会的一百零八件作品和八十五位版画家的数量来，显然都有了很大的发展；这說明有很多新生力量加入了我們的版画队伍。这个选集虽然不能把所有出品于这次展览会的版画家都包括在内，但这六十一位版画家的八十六幅作品却是有代表性的。它们代表了这次展览会作品的艺术思想和艺术技巧上的新的水平，种类、風格上的新的样式，以及新老版画家的不同成就。

SAS47/02

由于中国版画家所处的新的和平环境和創作条件上的改善，以及广大人民的爱好，我們的套色木刻在目前大大繁荣起来了，这是目前中国版画創作發展上的一个特点。虽然有些作品在套色木刻的特点上还掌握的不够，但畢竟有不少木刻家在这方面创作了优秀的作品。

此外，从題材方面來說，由于在国民党黑暗統治下，在抗日战争及解放战争时期，我們的革命木刻家大都把自己的創作放在反映人民的痛苦生活，反映他們的反抗和斗争、生产和劳动上……，很少有心情去欣赏自然美景，表現优美的風景画，因而在人民革命得到胜利之后，一經提倡，版画家們就在風景画上發生了濃厚的兴趣。所以这兩屆全国版画展览会上就出現了大量的風景画，这也是目前版画創作上的另一特点。如果孤立起来看，当然会觉得这是一向富于战斗性的中国新兴木刻的一个問題；但从历史上联系起来看，就会觉得这是一种很可以理解的現象。这里多少反映了中国人民和中国艺术家在生活改善之后的精神上的新的要求和艺术趣味上的扩大。但即使如此，这次展览会上除了純自然的优美的風景画外，也还是出現了不少优秀的表现生活情节性的版画。而且即使是風景画也有不少和人民新生活相結合的，較有思想性的作品。中国的版画艺术能够产生优秀的風景画，这完全是人民需要的；但我們希望同时也能够产生更多的反映社会主义建設的优秀的人物画。應該使兩者的比例，摆在适当的位置上。

此外，由于近几年来，提倡版画風格的独創、多样，因而表现在这一展览会上的另一特点是：有不少有成就的木刻家在这方面的追求大大超过了他們对于創造典型人物表現新的社会主题的兴趣。我們應該肯定他們在艺术表現力、艺术的技巧和艺术風格上的努力的重大成就，但也不能不令人感到在另一方面的美中不足。

願我們的版画家在今后的創作中能对通过典型人物表現新的社会主题的作品有足够的重視，使我們的版画創作能够繼續保持它的光荣的战斗傳統，使我們的版画創作在社会主义现实主义的道路上进展得更好。

1956.12于北京

目 录

1. 瓜 叶 菊	力 群	25. 夏 收	邱 杰
2. 赵树理小說“登記”插圖之一	力 群	26. 送 粪	邱 杰
3. 藏 族 农 家	牛 文	27. 苗 家 的 早 餐	仲清 谷虹
4. 康 藏 道 旁	牛 文	28. 捕 魚	李 樟
5. 社 長 与 會 計	王 威	29. 夏 日	李 樟
6. 晚 归	王 瑞	30. 儒 迹 1931 年在木刻講習會	李 樟
7. 在建設中的汽車廠	王 瑞	31. 參觀聯合收割機	沃 澄
8. 在和平的日子里	白 勺	32. 溪 边	吳 燦
9. 春 天	古 元	33. 嘉 陵 春 曙	宋廣訓
10. 热情的印度人民	古 元	34. 新 學	吳光華
11. 甘 蔗 园	古 元	35. 工 地 旗 手	李少言
12. 韶 兴 風 景	古 元	36. 向 往	李少言
13. 祥 林 謝	古 元	37. 秋 天 的 花 束	李平凡
14. 巫 峡 云 蕉	林 軍	38. 花 房 一 角	李平凡
15. 海 上 風 景	平 沙	39. 素 香 莲	李平凡 赤松俊子
16. 上 工	刘 矿	40. 雪 (石版画)	李宏仁
17. 野 花 束	刘 峴	41. 月 夜 看 社 戏	邵克萍
18. “蚊与蛾”插圖之一	刘 峴	42. 高 原 峡 谷	李喚民
19. 偵 查 归 来	关夫生	43. 治 造 工 地 上 的 解 放 軍	沈柔堅
20. 草 原 通 訊 兵	刘 峴	44. 建 社 后 第 一 次 出 海	新 波
21. 放 学 归 来 (石版画)	朱 鴻 岗	45. 佛 子 嶺 水 庫 的 建 造	陈烟桥
22. 布 谷 鸟 叫 了	吳 凡	46. 建 厂 之 前	陳經綠
23. 山 雨 欲 来	吳 凡	47. 赶 雁 子 (銅版画)	陳曉南
24. 工 間	庄 元	48. 勤开牛車讓河水从这里通过	柳 村

- | | | | |
|--------------------------|-------------|------------------------------|-------|
| 49. 村 景 | 柳 村 | 68. 救 灾 | 黃丕謨 |
| 50. 貴州黃菜樹瀑布 | 賈宜羣 | 69. 战 胜 干 灾 | 張宗俊 |
| 51. 农 社 收 | 修 軍 | 70. 溪 边 | 張新予 |
| 52. 山 谷 里 的 妇 女 | 郭 鈞 | 71. 放 木 排 | 黃肇昌 |
| 53. 鵝 鵠 故 乡 —— 黃 市 花 | 夏子頤 | 72. 送 粟 到 田 間 | 張潔分 |
| 54. 在 动 物 園 里 | 梁永泰 | 73. 西 湖 風 景 | 曹劍鋒 |
| 55. 西 湖 之 冬 | 洪世清 | 74. 早 春 | 路 坦 |
| 56. 上 海 四 川 路 桥 | 洪世清 | 75. “高 王 宝”插 圖 (石 版 画) | 路 坦 |
| 57. 鋼 樂 送 到 長 江 大 橋 工 地 | 曾 景 初 余 沙 丁 | 76. 冬 至 | 趙宗藻 |
| 58. 一 江 山 島 上 的 春 天 | 余 沙 丁 曾 景 初 | 77. 农 村 之 冬 | 楊 可 揚 |
| 59. 煤 鐵 灘 大 修 工 地 | 荒 煙 | 78. 春 江 木 排 | 楊 可 揚 |
| 60. 搶 橋 去 | 荒 煙 | 79. 午 后 的 海 濱 | 楊 納 錐 |
| 61. 蒙 明 | 莫 測 | 80. 安 錄 湖 之 濱 | 潘 中 寰 |
| 62. 拿 魚 | 莫 測 | 81. 諸 迅 到 德 國 領 事 館 提 抗 議 書 | 趙 延 年 |
| 63. 燕 魚 | 周 紹 森 | 82. 防 瘟 | 趙 延 年 |
| 64. “阿 詩 瑞”插 圖 之 一 (吹 笛) | 黃 永 玉 | 83. 橫 貢 絶 壁 —— 宝 成 鐵 路 的 建 設 | 鄧 中 鐵 |
| 65. “阿 詩 瑞”插 圖 之 二 (肖 像) | 黃 永 玉 | 84. 諸 迅 “药”插 圖 之 一 | 顧 炳 鑑 |
| 66. “阿 詩 瑞”插 圖 之 三 (打 虎) | 黃 永 玉 | 85. 諸 迅 “药”插 圖 之 二 | 顧 炳 鑑 |
| 67. “阿 詩 瑞”插 圖 之 四 (射 箭) | 黃 永 玉 | 86. 平 原 上 | 顧 炳 鑑 |

1955於北京
力群



1. 瓜叶菊 力群



2. 趙樹理小說“登記”插圖之一 力群

藏族农家
一九五六年重庆
文牛



3. 藏族农家 牛文



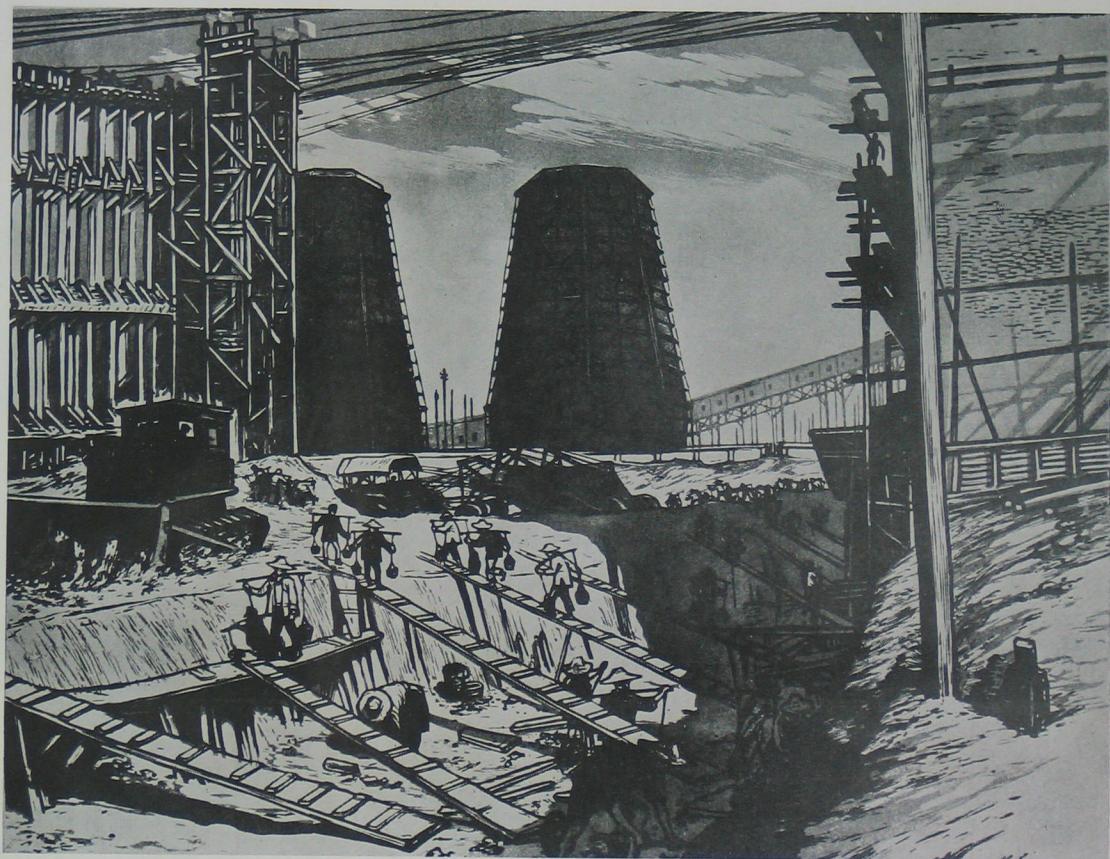
4. 康 藏 道 旁 牛 文



5. 社長与会计 王威



6. 晚 归 王 琦



7. 在建設中的汽車厂

王琦



8. 在和平的日子里 白勺



9. 春 天 古 元



10. 热情的印度人民

古 元



11. 甘 蔗 园 古 元